

## **Dichiarazione “Popolazione e cultura”**

I Ministri delle Parti contraenti della Convenzione delle Alpi

attribuiscono agli aspetti socio economici e socio culturali indicati all’art 2, comma 2, lettera a della Convenzione delle Alpi, un’importanza centrale per l’attuazione di una politica globale per la protezione e lo sviluppo sostenibile dello spazio alpino,

convinti che il valore dello spazio alpino risieda nella sua multiforme varietà, mirano a conservare e promuovere la diversità culturale nelle Alpi, nonché a favorire il dialogo interculturale e l’avvicinamento delle comunità,

ritengono che solo una politica orientata alle esigenze, alle aspettative e alle idee delle persone può far sì che le popolazioni si identifichino con i contenuti della Convenzione delle Alpi e dei suoi Protocolli,

considerano il diritto delle popolazioni alpine di vivere e operare nelle Alpi, e di godere di pari opportunità all’interno delle Alpi e rispetto alla popolazione dei territori extra – alpini, come un orientamento fondamentale del loro agire politico,

consapevoli dell’effetto dei cambiamenti demografici sulle condizioni di vita e di lavoro nello spazio alpino,

si impegnano sui seguenti principi e obiettivi, da attuare mediante misure indicate a titolo non esaustivo nell’allegato alla presente dichiarazione, nell’ambito degli ordinamenti statali vigenti e delle risorse disponibili:

## **I. Coscienza di comunità e cooperazione**

### **Coscienza di comunità e identità**

1. Affermazione della comune responsabilità della popolazione alpina ed extra - alpina e di tutti i livelli politico-decisionali nella conservazione delle peculiarità culturali dello spazio di vita alpino e in particolare nel rafforzamento della coscienza di comunità e dell'identità della popolazione residente.

### **Cooperazione alpina ed extra - alpina**

2. Promozione della comprensione linguistica, del dialogo, della cooperazione e dello scambio di conoscenze nell'arco alpino nonché tra la popolazione alpina ed extra - alpina, quali strumenti per il potenziamento della comprensione e del rispetto reciproci.

3. Rafforzamento di uno sviluppo regionale sostenibile tramite la cooperazione e lo scambio di esperienze tra le diverse comunità culturali delle Alpi e con altri territori montani del mondo.

### **Trasparenza e partecipazione**

4. Riconoscimento dell'importante ruolo della società civile nell'impegno per lo sviluppo sostenibile dello spazio alpino e promozione della massima trasparenza nei rapporti tra la pubblica amministrazione e la popolazione nonché della partecipazione della popolazione alle decisioni pubbliche che interessano la società.

## **II. Diversità culturale**

### **Patrimonio culturale materiale e immateriale**

1. Studio, conservazione e sviluppo del patrimonio culturale materiale e immateriale e dei saperi tramandati, in particolare per quanto riguarda le forme di strutturazione del paesaggio e il patrimonio architettonico e storico-artistico, compresi i metodi di lavoro tradizionali impiegati nella produzione agricola, forestale, artigianale e industriale.

2. Sostegno della cultura moderna nonché tutela e sviluppo delle tradizioni regionali e locali in materia di forme espressive e rappresentative (usi, letteratura, musica, ballo, teatro, forme di comunicazione ecc.).

### **Pluralismo linguistico**

3. Miglioramento delle condizioni quadro necessarie affinché il pluralismo linguistico nell'arco alpino possa essere tutelato e promosso, tenendo in particolare considerazione le comunità linguistiche e culturali tradizionali.

4. Riconoscimento dell'importanza e del valore del patrimonio toponomastico dell'arco alpino anche alla luce della sua rilevanza storico-culturale, e della sua valorizzazione.

### **Produzione artistica creativa**

5. Sostegno della produzione artistica in tutte le sue forme d'espressione e della trattazione di tematiche specifiche delle Alpi.

## **III. Spazio di vita, qualità della vita e pari opportunità**

### **Condizioni e strutture insediative**

1. Mantenimento e modernizzazione delle strutture insediative esistenti, e sviluppo di condizioni insediative basate sul principio della sostenibilità, che tengano conto delle specificità territoriali.

### **Servizi essenziali di interesse generale e di base**

2. Mantenimento, garanzia e sviluppo della fornitura decentrata di servizi essenziali di interesse generale e di base.

### **Istruzione scolastica, formazione e aggiornamento professionale nonché educazione degli adulti**

3. Mantenimento e sviluppo di un'offerta adeguata di istruzione scolastica, di formazione e aggiornamento professionale, nonché di appropriati programmi di formazione degli adulti, a livello locale e regionale, tenendo in considerazione gli aspetti specificatamente alpini in tutti gli ambiti formativo-educativi.

### **Offerta ricreativa**

4. Mantenimento di una diversificata offerta culturale e, nella misura del possibile, di un' offerta ricreativa adeguata per la popolazione locale durante tutto l'anno.

**Comunicazione e informazione**

5. Mantenimento e promozione di una pluralità dei media, quale strumento essenziale per la salvaguardia delle peculiarità culturali dell'arco alpino.
6. Accesso facilitato della popolazione dell'arco alpino a mezzi e tecnologie di comunicazione moderni.

**Vita di comunità**

7. Sostegno della comprensione reciproca e del dialogo nella vita quotidiana delle diverse comunità dell'arco alpino.

**IV. Spazio economico****Sviluppo regionale**

1. Attuazione di una politica regionale specifica, che consenta uno sviluppo territoriale equilibrato, diversificato ed endogeno, mediante l'uso sostenibile dei potenziali locali e nonché tramite il ricorso a nuove tecnologie che siano nel contempo ecosostenibili e sociocompatibili.

**Filiere economiche**

2. Rafforzamento e sviluppo delle filiere economiche per promuovere i prodotti e i servizi locali e regionali.

**Occupazione**

3. Creazione di condizioni quadro di riferimento per un'offerta sufficiente ed attrattiva di posti di lavoro, e, nei casi appropriati, di forme miste di reddito.

**V. Ruolo delle città e dei territori rurali****Rapporto tra città ed aree limitrofe**

1. Riconoscimento dell'importanza delle città intra - alpine, soprattutto per quanto riguarda la loro funzione di centri di prestazioni sovracomunali sociali, culturali ed economiche, in interazione con le loro aree limitrofe.

**Rapporti tra città alpine ed extra - alpine**

2. Creazione ed ampliamento dei rapporti tra città dell'arco alpino e città e metropoli extra - alpine, al fine di garantire i legami e lo scambio d'informazioni tra la popolazione alpina e i centri economici, scientifici e culturali extra – alpini.

**Ruolo dei territori rurali**

3. Riconoscimento dell'importanza dei territori rurali alpini quali luoghi naturali, economici e culturali con caratteristiche di molteplicità, eterogeneità ed indipendenza, e promozione di strategie integrate che siano adeguate alle loro potenzialità.

# Dichiarazione “Popolazione e Cultura” Allegato<sup>1</sup>

## I. Coscienza di comunità e cooperazione

### Misure in ambito di **Coscienza di comunità e identità**

- Sostegno alle organizzazioni impegnate nella trasmissione di questi valori
- Promozione e ulteriore sviluppo dei partenariati tra gli enti locali e regionali nelle Alpi
- Attività mirate a consentire l'accesso della popolazione ai saperi storici, culturali economici ed ambientali dello spazio di vita alpino
- Programmi d'informazione e formazione sulla Convenzione delle Alpi ed i suoi Protocolli

### Misure in ambito di **Cooperazione alpina ed extra - alpina**

- Creazione o consolidamento e sviluppo delle reti di cooperazione transfrontaliera e interregionale
- Attività mirate alla reciproca conoscenza nonché allo scambio d'informazioni e alla condivisione di esperienze, rispetto a specifiche tematiche
- Svolgimento di manifestazioni, mostre, pubblicazioni, produzioni cinematografiche e lavori di ricerca
- Creazione e diffusione di pubblicazioni plurilingue nelle lingue dell'arco alpino
- Progetti nell'ambito dei partenariati montani internazionali
- Programmi e progetti di scambio transfrontaliero intralpino, transalpino e internazionale

### Misure in ambito di **Trasparenza e partecipazione**

- Promozione della formazione e dell'aggiornamento degli organi decisionali sul tema della partecipazione e della mediazione
- Sostegno ai processi dell'Agenda 21 locale

## II. Diversità culturale

### Misure in ambito di **Patrimonio culturale materiale e immateriale**

- Realizzazione e ampliamento di centri locali di documentazione del patrimonio naturale, culturale materiale ed immateriale, e la loro messa in rete
- Conservazione e recupero di strutture ed edifici di valore storico-architettonico
- Offerte di formazione professionale per la trasmissione delle tecnologie artigianali storiche dello spazio alpino
- Sostegno a forme innovative del lavoro e dell'espressione culturale

---

<sup>1</sup> Le misure qui indicate sono a titolo esemplificativo.

- Programmi e progetti d'informazione e formazione (corsi, concorsi, laboratori sperimentali, ecc) per la trasmissione dei saperi tramandati e delle tradizioni
- Promozione della cooperazione di musei privati o pubblici, di istituti di formazione e di soggetti privati

#### Misure in ambito di **Pluralismo linguistico**

- Promozione mirata delle lingue dell'arco alpino, in particolare delle lingue locali, inclusi i dialetti, nelle attività scolastiche
- Formazione ed aggiornamento professionale degli insegnanti
- Fornitura degli strumenti didattici necessari
- Promozione della diversità linguistica e del plurilinguismo, nonché dell'integrazione linguistica dei migranti
- Istituzione di partenariati fra scuole di regioni linguistiche diverse
- Manifestazioni culturali, in particolare musicali, letterarie e/o teatrali nelle lingue locali, corsi di lingua, mezzi di stampa e media elettronici.
- Progetti per lo sviluppo e l'acquisizione di conoscenza del territorio attraverso lo studio e l'utilizzo della toponomastica
- Sviluppo, presso i comuni o centri minori, di cartellonistica esplicativa dei principali o più significativi toponimi di una determinata area.

#### Misure in ambito di **Produzione artistica creativa**

- Organizzazione di mostre ed eventi di carattere artistico
- Pubblicazione di bandi di concorso per la realizzazione, di marchi, logotipi, "corporate design" per le amministrazioni locali, le aziende e le imprese alpine
- Svolgimento di corsi e laboratori d'arte su temi di carattere specificamente alpino
- Progetti ed iniziative per l'utilizzo in campo artistico delle materie prime locali dello spazio alpino

### **III. Spazio di vita, qualità della vita e pari opportunità**

#### Misure in ambito di **Condizioni e strutture insediative**

- Assunzione dei principi della sostenibilità per la progettazione e la realizzazione di manufatti edilizi
- Programmi di formazione e aggiornamento, relativamente ai temi del costruire sostenibile, destinati ai tecnici del settore edilizio e alle autorità preposte
- Eventi ed iniziative destinate al pubblico per informare e sensibilizzare sui temi dell'edilizia sostenibile e dell'uso sostenibile delle risorse

#### Misure in ambito di **Servizi essenziali di interesse generale e di base**

- Misure atte a favorire una migliore distribuzione territoriale dei servizi di prima necessità

- Mantenimento in loco di servizi, grazie all'utilizzo polifunzionale delle strutture esistenti
- Ripristino e potenziamento dell'offerta di trasporto pubblico

#### Misure in ambito di **Istruzione scolastica, formazione e aggiornamento professionale nonché educazione degli adulti**

- Disponibilità di un'offerta adeguata d'istituzioni formative, inclusi i relativi strumenti didattici e le tecnologie pertinenti;
- Offerta di corsi nell'ambito della formazione degli adulti
- Promozione di partenariati scolastici

#### Misure in ambito di **Offerta ricreativa**

- Disponibilità di adeguate offerte e strutture ricreative che tengano conto in particolare delle esigenze e domande della popolazione e delle specificità regionali
- Maggiore sostegno alle associazioni culturali e sportive locali,
- Costruzione, manutenzione e rinnovamento di impianti per le attività culturali e sportive purché sussistano le condizioni di compatibilità sociale ed ambientale
- Promozione delle attività culturali e sportive a favore dei giovani

#### Misure in ambito di **Comunicazione e informazione**

- Disponibilità di mezzi di comunicazione anche nelle aree più remote delle regioni grazie a fornitori pubblici
- Promozione della comunicazione e dell'informazione nelle lingue regionali
- Creazione delle condizioni quadro per un'offerta di mezzi di stampa nelle lingue regionali
- Promozione dell'informazione su temi dello spazio di vita alpino

#### Misure in ambito di **Vita di comunità**

- Mantenimento e promozione di luoghi di aggregazione
- Promozione di progetti di collaborazione e di scambio
- Valorizzazione delle azioni di volontariato ed aiuto reciproco

### **IV. Spazio economico**

#### Misure in ambito di **Sviluppo regionale**

- Misure specifiche, volte al rafforzamento economico delle aree montane in tutte le politiche settoriali
- Rafforzamento d'iniziative atte a favorire uno sviluppo delle attività turistiche compatibile con le specificità sociali, culturali e ambientali
- Promozione di una politica regionale orientata ai bisogni specifici delle aree montane
- Programmi di promozioni economiche per giovani



- Promozione di uno sviluppo regionale che miri ad una maggiore cooperazione tra i settori dell'agricoltura, della silvicoltura, del commercio e del turismo nonché di altri settori economici

#### Misure in ambito di **Filiere economiche**

- Sviluppo e consolidamento di marchi, standard di qualità, e sistemi regionali per la certificazione di qualità dei prodotti e dei servizi dell'arco alpino
- Sostegno della commercializzazione di prodotti locali e regionali
- Promozione di iniziative di formazione permanente nel settore

#### Misure in ambito di **Occupazione**

- Promozione di investimenti pubblici/privati sostenibili per lo sviluppo di attività destinate a creare posti di lavoro, in modo particolare, per personale altamente qualificato
- Promozione di condizioni quadro per il raggiungimento di un reddito adeguato
- Miglioramento della tutela sociale, in particolare, per i lavoratori e le lavoratrici stagionali

### **V. Ruolo delle città e dei territori rurali**

#### Misure in ambito di **Rapporto tra città ed aree limitrofe**

- Iniziative tese a rafforzare la consapevolezza tra gli abitanti dei centri urbani e delle zone rurali per una comune responsabilità - anche delle future generazioni - nei confronti del patrimonio culturale e naturale.
- Iniziative di collaborazione fra città e fra città e comuni limitrofi nel quadro dello scambio reciproco di esperienze e di progetti sovracomunali di sviluppo a livello nazionale e transnazionale che perseguano obiettivi conformi alla Convenzione delle Alpi di natura ambientale, produttiva e insediativa
- Iniziative di tipo didattico e informativo mirate alla prevenzione e alla soluzione dei conflitti derivanti dagli usi del territorio

#### Misure in ambito di **Rapporti tra città alpine ed extra - alpine**

- Accordi su base volontaria fra gli enti territoriali alpini e le istituzioni esterne all'arco alpino
- Programmi incentrati su specifiche tematiche per lo scambio e le visite di studenti, studentesse e giovani nell'ambito di partenariati tra città alpine ed extra - alpine
- Partenariati tra città e comuni intra - alpini e extra - alpini volti allo scambio di informazioni e alla presentazione di best practices

## Misure in ambito di **Ruolo dei territori rurali**

- Garanzia e sostegno della cooperazione e dello scambio di esperienze tra le zone rurali
- Sviluppo di strategie politiche per lo sfruttamento delle potenzialità endogene e delle sinergie nonché di ambienti regionali creativi.
- Garanzia di pari accesso alle infrastrutture e agli strumenti d'informazione e conoscenza al fine di rafforzare le aree rurali nell'ambito della concorrenza tra località